

# BRINGEN SIE IHR GESCHÄFT VORAN



## SCHMIERSTOFFE FÜR DIE LKW- BRANCHE

Markenzeichen sind Eigentum oder unter Lizenz verwendet.



AN HF SINCLAIR BRAND

# BESSERE SCHMIERSTOFFE. BESSERTES GESCHÄFT. FAKT.

OB SIE NUR EINEN LKW HABEN ODER  
EINE GANZE FLOTTE BETREIBEN,  
DIE HERAUSFORDERUNG IST DIE  
GLEICHE: **EFFIZIENZ.**

Gewinnmargen sind entscheidend. Jede Minute, in der sich ein Lkw nicht auf der Straße befindet, erhöht die Kosten, anstatt den Profit zu erhöhen. Jede Wartungspause kostet Sie Ersatzteile und Arbeitszeit und Sie verlieren vor allem Zeit auf der Straße.

Das Geheimnis ist, die laufenden Kosten und Emissionen zu senken, wo es nur geht: von der Verlängerung der Ölwechselintervalle bis hin zum Wichtigsten - den Kraftstoffgesamtkosten.

Aus diesem Grund können die falschen Schmierstoffe sehr hohe Kosten verursachen und die richtigen von sehr großem Nutzen sein.

## **HÖHERE EFFIZIENZ MIT PETRO-CANADA LUBRICANTS**

Folgendes ist ebenfalls Fakt: Jedes Produkt unseres aktuellen Angebots an Hochleistungsölen für Dieselmotoren, Getriebeölen und Spezialflüssigkeiten wurde speziell unter dem Gesichtspunkt entwickelt, Ihren Lkw-Betrieb effizienter und rentabler zu machen.





# BEREIT FÜR DEN WEG NACH VORNE

## HOCHLEISTUNGSÖLE FÜR DIESELMOTOREN

DURON™ ist für europäische Dieselmotoren mit hoher Beanspruchung vorgesehen, erfüllt die Abgasnormen Euro V und VI und verfügt über ACEA-Akkreditierungen.

**Das Ergebnis** – unsere bisher **langlebigsten** Motorenöle.

DURON übertrifft die härtesten Ölqualitätstests und bietet, was Sie am meisten benötigen – nämlich besseren Motorschutz, längere Ölwechselintervalle, zuverlässigere Lkws selbst unter extremen Betriebsbedingungen – und setzt jeden Tropfen Kraftstoff optimal um.

## CNG/LNG-MOTORÖL

DURON GEO bietet herausragenden Motorschutz und ist speziell für die hohen Verbrennungstemperaturen in den heutigen mobilen Erdgasmotoren sowie für gemischte Fuhrparks formuliert.

## GETRIEBEÖLE/ÖLE FÜR HANDSCHALTGETRIEBE

TRAXON™ bietet hervorragenden Verschleißschutz, um die Nutzungsdauer der Komponenten zu verlängern und die Wartungskosten zu reduzieren.

## GETRIEBEÖLE

TRAXON™ bietet hervorragenden Verschleißschutz, um die Nutzungsdauer der Komponenten zu verlängern und die Wartungskosten zu reduzieren.

## SCHMIERFETTE

PRECISION™ Premium Mehrzweckfette und PEERLESS™ Hochleistungsfette für Hochtemperatur-, Nass- und langlebige Anwendungen wurden speziell für fortschrittlichen Schutz formuliert.

## HYDRAULIKÖLE

HYDREX™ hält länger und bietet einen besseren Verschleißschutz. HYDREX bedeutet größere Anlagenverfügbarkeit, mehr Produktivität und höhere Energieeffizienz.

## AUTOMATIKGETRIEBEÖLE

Die ATFs von Petro-Canada Lubricants bieten eine hervorragende Oxidationsbeständigkeit und exzellente Leistung bei niedrigen Temperaturen und sorgen damit für den erforderlichen Verschleißschutz und für Produktivitätsvorteile.

# HOCHLEISTUNGS- MOTOR-ÖLE

## DURON™ THE THOUGER. THE BETTER.™

Nie war es härter, profitabel und effizient zu bleiben und den Wettbewerbern dabei stets einen Schritt voraus zu sein.

Aber wir lieben Herausforderungen.

Angetrieben von API CK-4, ist DURON unsere langlebigste, leistungsstärkste und fortschrittlichste Produktreihe aller Zeiten.

Mit DURON steigern Sie Ihre Zuverlässigkeit, verlängern die Ölwechselintervalle und senken Ihre Kraftstoffkosten – selbst unter extremen Betriebsbedingungen.

Denn wenn Sie wissen, dass Ihr Motoröl extremen Herausforderungen gewachsen ist, wissen Sie, dass es auch alles andere bewältigt.

Und DURON liebt die Herausforderung.

**JE HÄRTER, DESTO BESSER.™**



# EXTREME LEISTUNG WO SIE DIESE SYMBOLE SEHEN

DURON Öle wurden in mehreren Punkten hinsichtlich Leistung und Motorschutz verbessert. Achten Sie auf die Leistungssymbole auf den DURON Etiketten.



„Ich glaube, die Produkte von Petro-Canada sind so konzipiert, dass sie die Anforderungen von Unternehmen wie unseren erfüllen. Sie bieten einen unübertroffenen Kundenservice. Wenn ich auf Fragen oder Probleme stoße, rufe ich einfach unseren Ansprechpartner von Petro-Canada Lubricants an. Er steht uns immer professionell mit Rat und Tat zur Seite.“

**ALEXANDER KOVALCHUK**, WERKSLEITER,  
LAFARGEHOLCIM GROUP



# EXTREME LEISTUNG

## MAXIMALE LEBENSDAUER



### OXIDATIONSKONTROLLE

Hohe Betriebstemperaturen können zu steigender Verdickung des Öls und zu verstärkter Bildung von Ablagerungen führen.

### LUFTABSCHIDEVERMÖGEN

Im Öl können sich Luftblasen bilden, die verhindern, dass der Ölfilm Motorteile schützt, was zu Verschleiß sowie Wartungs- und Reparaturkosten führt.

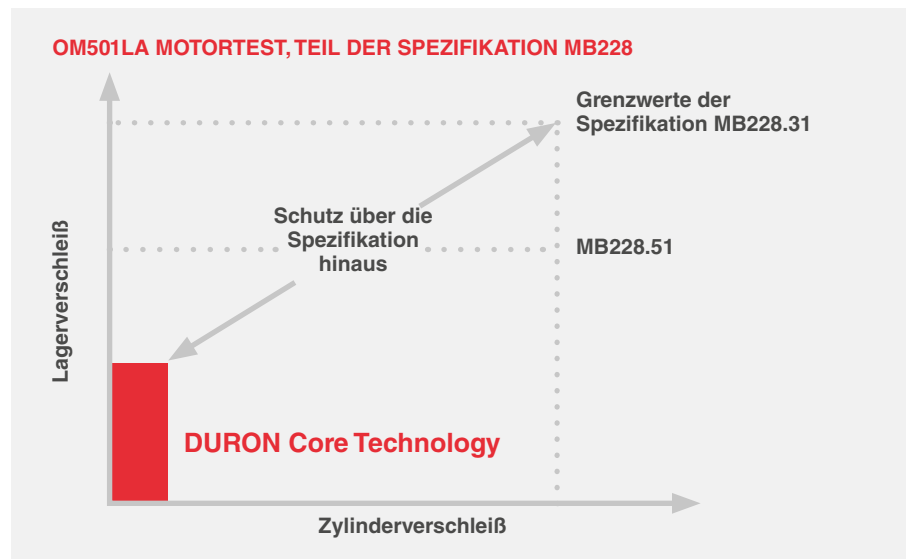
### SCHERSTABILITÄT

Unter Belastung können große Moleküle des VI-Verbesserers „abscheren“, wodurch das Öl an Viskosität verliert und nicht mehr der Viskositätsklasse entspricht, was ggf. den Schutz beeinträchtigen kann.

## MAXIMALER MOTORSCHUTZ



DURON-Motorenöle sind von ACEA akkreditiert. Sie übertreffen die DURON Produktlinie der vorigen Generation in einigen der härtesten Dauertests hinsichtlich Oxidationsbeständigkeit, Scherstabilität und Luftabscheidung.



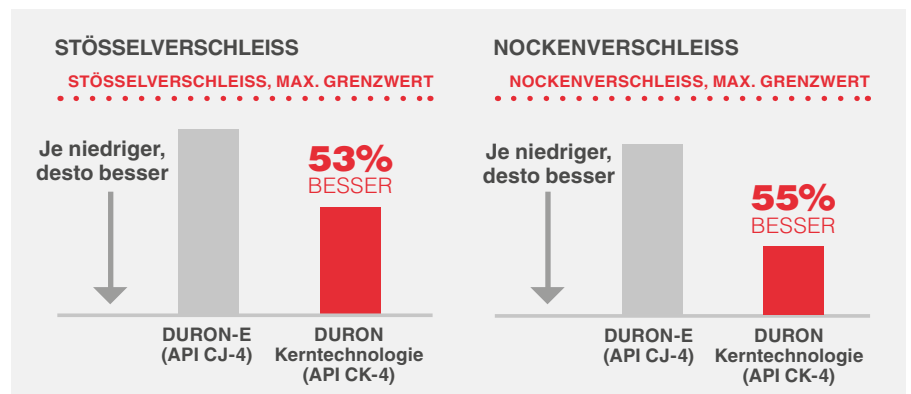
### BESSER ALS BRANCHENSTANDARDS

Hinsichtlich des Verschleißschutzes der Lager und Zylinder übertrifft die DURON Kerntechnologie die Branchenstandards deutlich.

DURON-Motorenöle bieten den größtmöglichen Motorschutz und sorgen so für die maximale Betriebszeit Ihrer Flotte.

Der Beweis? Sehen Sie sich die Leistung von DURON im Cummins-ISB-Verschleißtest an – er gilt allgemein als einer der härtesten Motorleistungstests. Duron weist Verschleißwerte weit unterhalb der Vorgabegrenze auf.

Wie der Cummins-ISB-Test gezeigt hat, ist DURON im Vergleich zu DURON-E eine deutliche Verbesserung und bietet damit den größtmöglichen Motorschutz.



# EXTREME LEISTUNG BEI DIESEN SYMBOLEN

DURON-Öle bieten zahlreiche Vorteile bei Leistung und Motorschutz. Achten Sie auf die Leistungssymbole in den DURON-Broschüren und auch auf den Etiketten.

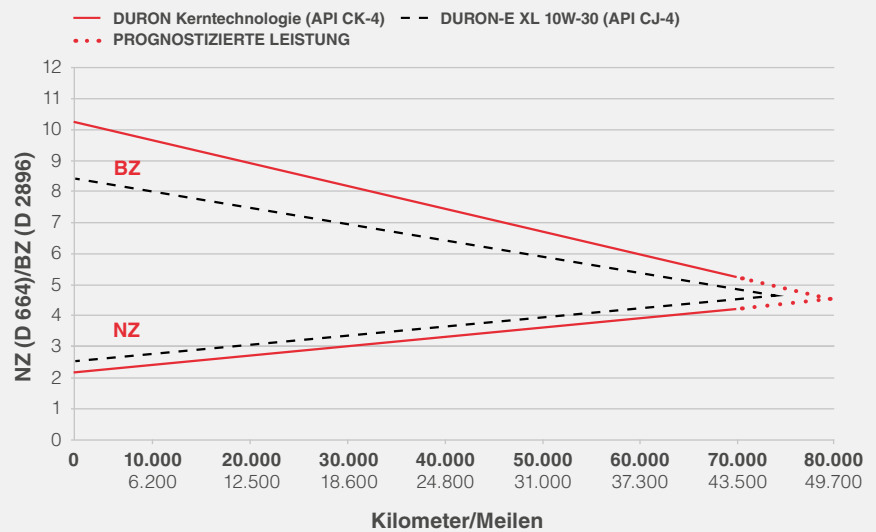


## MAXIMAL VERLÄNGERTE ÖLWECHSELIN- TERVALLE\*



Längere Betriebszeiten zwischen Ölwechseln verbessern Ihr Betriebsergebnis. DURON-Motorenöle bieten die Möglichkeit zu verlängerten Ölwechselintervallen, ohne dass Zuverlässigkeit und Motorschutz beeinträchtigt werden.

### SELBST MIT LASTEN VON 63 TONNEN

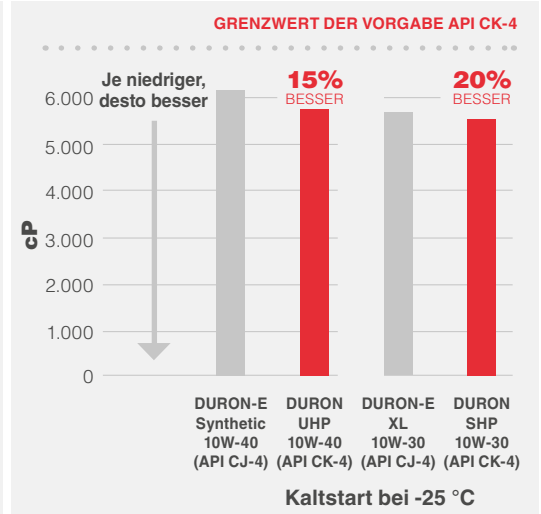
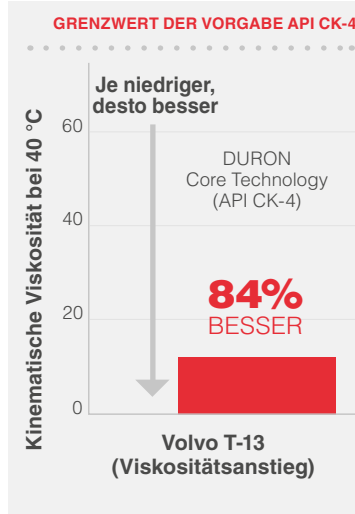


\* Verlängerte Ölwechselintervalle sollen immer im Rahmen eines Ölanalyseprogrammes eingeführt werden.

## LEISTUNG BEI EXTREM HOHEN UND NIEDRIGEN TEMPERATUREN



Möglicherweise werden sie bei klirrender Kälte von -40 °C oder sengender Hitze von +50 °C eingesetzt. In Motoren können die Temperaturen 500 °C erreichen. Alles kein Problem für DURON. Wir haben uns unseren Ruf durch herausragende Leistungseigenschaften bei allen Temperaturen erworben – und DURON setzt jetzt neue Maßstäbe.

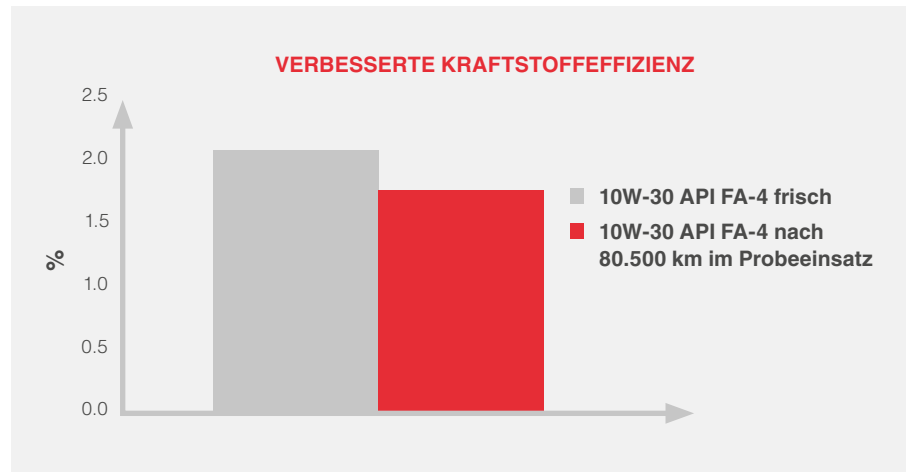


# EXTREME LEISTUNG

## VERBESSERTER KRAFTSTOFFVERBRAUCH



Kraftstoff. Ein erheblicher variabler Kostenfaktor. Geringerer Kraftstoffverbrauch wirkt sich direkt auf Ihr Betriebsergebnis aus. Motoröle mit niedrigerer Viskosität können die Kraftstoffeffizienz im gesamten Ölwechselintervall steigern, ohne den Motorschutz zu beeinträchtigen. Und das ist gut für das Geschäft.



### NEUER UND EINGEHALTENER KRAFTSTOFFVERBRAUCH

DURON Core Technology API FA-4 10W-30 liefert auch nach 80.000 km einen bis zu 1,8 % niedrigeren Kraftstoffverbrauch (im Vergleich zu SAE 15W-40 API CJ-4)

## NACHHALTIGKEIT



Die Senkung des Kraftstoffverbrauchs ist eine von mehreren Möglichkeiten, nachhaltiger zu agieren – sowohl ökonomisch als auch ökologisch. Das wachsende Bewusstsein für die gesellschaftlichen Auswirkungen auf die Umwelt hat auch die Nachfrage nach Initiativen zur Kraftstoffeinsparung erhöht. Zudem verändern Gesetze und strengere Emissionsziele die Vorgaben für die nächste Klasse von Motorölkategorien. Die am besten geeigneten Motoröle und Schmierstoffe von Petro-Canada Lubricants können die Effizienz Ihrer Flotte optimieren. Damit können Sie sich auf die ESG-Ziele (Umwelt, Soziales und Unternehmensführung) konzentrieren oder auf das Erfassen langfristiger ESG-Faktoren, die bei herkömmlichen Finanzanalysen oft übersehen werden.

DURON kann dazu beitragen, Ihre Nachhaltigkeitsziele zu unterstützen – es hält Sie länger auf der Straße, indem es die Ölwechselzeiten verlängert, und der Wechsel zu einer niedrigeren Viskosität reduziert den Kraftstoffverbrauch.

# DURON ON-ROAD

Die DURON-Produktreihe On-Road bietet unmittelbare Effizienzgewinne, einschließlich der Möglichkeit verlängerter Ölwechselintervalle\* und des Potenzials für Kraftstoffeinsparungen.

		Haltbarkeit	Motorschutz	Verlängertes Ölwechselintervall	Extreme Temperatur	Kraftstoffeffizienz	Nachhaltigkeit
<b>DURON<sup>HP</sup></b> High Performance	<b>DURON HP</b> 15W-40						
	<b>DURON SHP</b> 15W-40						
<b>DURON<sup>SHP</sup></b> Super High Performance	<b>DURON SHP</b> 10W-30						
	<b>DURON UHP-E</b> 10W-40 <span>E8</span>						
<b>DURON<sup>UHP</sup></b> Ultra High Performance	<b>DURON UHP</b> 10W-40						
	<b>DURON UHP-E</b> 5W-30 <span>E8</span>						
	<b>DURON UHP</b> 5W-30 CK-4						
	<b>DURON ADVANCED</b> 10W-30 FA-4						
<b>DURON<sup>ADVANCED</sup></b>	<b>DURON ADVANCED</b> 5W-30 FA-4						

\* Verlängerte Ölwechselintervalle sollen immer im Rahmen eines Ölanalyseprogrammes eingeführt werden.

# GETRIEBEÖLE

## TRAXON

VERLÄNGERT DIE  
NUTZUNGSDAUER DER  
KOMPONENTEN UND SENKT DEN  
WARTUNGSAUFWAND

TRAXON von Petro-Canada Lubricants ist die beste Wahl für hochwertige Mehrbereichs-Getriebeöle. TRAXON Getriebeöle werden speziell im Hinblick auf hohe Scherstabilität und längere Öllebensdauer für herausragenden langfristigen Schutz formuliert, um die Lebensdauer Ihrer Anlagen zu verlängern sowie Ausfallzeiten und Wartungskosten zu reduzieren.

UNSERE LÖSUNG FÜR  
ULTIMATIVEN SCHUTZ.



## **TRAXON E SYNTHETIC**

Eine Premium-Reihe synthetischer Schmierstoffe, die im Hinblick auf die „Genuine Roadranger“-Anforderungen mit verlängerten Wartungsintervallen und Garantieleistungen, festgelegt von der Eaton Corporation (für Getriebe) und der Dana CVSD Corporation (für Achsen), formuliert wurde.

## **TRAXON SYNTHETIC**

Vollsynthetische Getriebeöle zur ganzjährigen Verwendung für verlängerte Ölwechselintervalle und herausragenden Temperaturschutz bei extrem niedrigen Temperaturen.

## **TRAXON SYNTHETIC MTF 75W-80**

Geeignet für die synchronisierten und automatisierten Schaltgetriebe Volvo I-Shift und Mack mDrive sowie verwendbar in einer Vielzahl vorhandener und neuer Fahrzeuge mit ZF-Getrieben (einschließlich Fahrzeugen mit ZF-Intardern).

## **TRAXON XL SYNTHETIC BLEND**

Diese Mehrbereichs-Getriebeöle bieten effizienten Schutz bei niedrigen Temperaturen, höhere Scherstabilität und eine längere Ölstandzeit für herausragenden und langlebigen Schutz.

## **TRAXON**

Formuliert für herausragenden und langlebigen Verschleißschutz verlängern diese Mehrbereichs-Getriebeöle die Nutzungsdauer der Ausrüstung und senken Ausfallzeiten und Wartungskosten.



# SCHÜTZEN SIE IHREN FUHRPARK. TREIBEN SIE IHRE PRODUKTIVITÄT VORAN.



## GETRIEBE

- TRAXON™ E Synthetic MTF
- DuraDrive™ HD Synthetic Blend ATF
- TRAXON Synthetic CD-50
- TRAXON Synthetic MTF 75W-80

## RADLAGER

- PRECISION™ Synthetic EP00



## DIFFERENZIALE UND ACHSEN

- TRAXON 80W-90, 85W-140
- TRAXON XL Synthetic Blend 80W-140, 75W-90
- TRAXON E Synthetic 75W-90, 80W-140
- TRAXON Synthetic 75W-90



## KÖNIGSZAPFEN UND SATELKUPPLUNG

- PRECISION XL 3 Moly EP1 & EP2
- PEERLESS™ OG2 oder OG2 Red
- VULTREX™ G-124



\* Verlängerte Ölwechselintervalle sollen immer im Rahmen eines Ölanalyseprogrammes eingeführt werden. Hinweis: Es handelt sich um allgemeine Leitlinien für ausgewählte Produkte von Petro-Canada Lubricants, die für Ihren Fuhrpark möglicherweise am besten geeignet sind. Befolgen Sie bitte immer die Empfehlungen des Erstausrüsters. Weitere Informationen und unsere vollständige Produktliste erhalten Sie von Ihrem Ansprechpartner bei Petro-Canada Lubricants oder auf unserer Website unter [petrocanadalubricants.com](http://petrocanadalubricants.com).



LUBRICANTS

AN HF SINCLAIR BRAND

Fuhrparkmanager, die wissen, wie wichtig Schmierstoffe sind, entscheiden sich für Petro-Canada Lubricants. Unsere komplette Produktreihe an Hochleistungs-Schmierstoffen ist weltweit dafür bekannt, dass durch ihre herausragenden Eigenschaften Fuhrparks noch zuverlässiger und Unternehmen noch profitabler werden.

**DURON™** ist unser bisher langlebigstes Hochleistungs-Dieselmotoröl. Es erfüllt ACEA E7, E8 und E11 und ist von führenden Erstausrüstern zugelassen. DURON wurde entwickelt, um die Ölwechselintervalle\* zu verlängern und Ihnen dabei zu helfen, in Ihrer gesamten Flotte weniger Kraftstoff zu verbrauchen.



### MOTORKURBEL-GEHÄUSE

- DURON HP
- DURON SHP
- DURON UHP
- DURON UHP-E



### KUPPLUNGS-LAGER

- PRECISION Synthetic
- PRECISION XL EP1 UND EP2



### SCHMIERSTELLEN, LENKUNG & BOLZEN

- PRECISION Synthetic
- PRECISION XL EP
- PRECISION SYNTHETIC 220



LUBRICANTS

AN HF SINCLAIR BRAND

# LEISTUNG

# SCHMIERFETTE

## PRECISION

### ZUVERLÄSSIGER SCHUTZ UND LEISTUNG

PRECISION EP Lithiumfette von Petro-Canada Lubricants bieten verbesserte Widerstandsfähigkeit gegenüber der Auswaschung durch Wasser, längere Standzeiten unter extremen Bedingungen und eine ausgezeichnete Scherstabilität. PRECISION Synthetic, PRECISION Synthetic 220, PRECISION XL EP2 and EP1 sind nach NLGI GC-LB zertifiziert.

#### PRECISION SYNTHETIC

- › Längere Lebensdauer unter extremen Bedingungen und hervorragende Scherfestigkeit
- › Der Betriebstemperaturbereich liegt zwischen -40 °C bis 170 °C

#### PRECISION SYNTHETIC EP00

- › In erster Linie für die Schmierung von Radlagern und undichten Getrieben von Lkws/Aufliegern entwickelt
- › Der Betriebstemperaturbereich liegt zwischen -40 °C bis 170 °C

#### PRECISION XL EP1 und XL EP2

- › Empfohlen für Schwerlast- und allgemeine Lageranwendungen
- › Entwickelt für Anwendungen mit niedriger oder hoher Geschwindigkeit

#### PRECISION SYNTHETIC 220

- › Formuliert für die Schmierung von Geräten in extrem kalten Umgebungen und für Anwendungen, die eine steifere Konsistenz oder eine höhere Viskosität als PRECISION Synthetic erfordern
- › Der Betriebstemperaturbereich liegt zwischen -35 °C und 170 °C



PRECISION Synthetic, PRECISION Synthetic 220, PRECISION XL EP2 und PRECISION XL EP1 erfüllen alle die NLGI Automotive Service Classification GC-LB für die Schmierung von Radlagern und Fahrwerken.

# PEERLESS

## IMMER DAS BESTE

Die Ca-Sulfonat-Komplexfette der Premiumklasse für unterschiedlichste Anwendungen wurden formuliert, um Betriebskosten zu senken und mehr Schutz bei hohen Temperaturen und in nassen Umgebungen zu bieten.

### PEERLESS OG2 RED

- Dieser langlebige Mehrzweck-Schmierstoff wurde zum Schmieren beanspruchter Lager, Kardangelenke und Fahrgestelle in Industrie-, Transport-, Hochsee- und Offshore-Anwendungen formuliert
- Verfügt über die NLGI GC-LB-Zertifizierung für die Leistung bei schweren Fahrwerksanwendungen und Radlagerschmierung und hat außerdem die neue NLGI High Performance Multiuse (HPM)-Zertifizierung.

### PEERLESS 3 MOLY 322

- Erhöhter Schutz für längere Zeit im schweren Einsatz, mit Molybdändisulfid zum Schutz vor Kälte, Hitze und Wasser.
- Ideal für Anwendungen mit niedrigen Drehzahlen, anspruchsvolle Hochleistungs-Anwendungen, bei denen hohe Temperaturen auftreten und Verschleißschutz entscheidend ist



PEERLESS LLG, OG1, OG2 und OG2 Red erfüllen die Automotive Service Classification GC-LB des NLGI für Radlager- und Fahrgestellschmierung.



PEERLESS OG2 Red und LLG erfüllen die Standards für die NLGI High Performance Multiuse (HPM) Zertifizierung

# CNG/LNG MOTOR-ÖLE

## HOCHENTWICK- ELTER MOTOR SCHUTZ

Speziell für die hohen Verbrennungstemperaturen in den heutigen mobilen CNG/LNG-Motoren entwickelte Formulierung. Die bewährte Leistungstechnologie von DURON GEO LD 15W-40 bietet einen herausragenden Motorschutz und gleichbleibende Eigenschaften und kann so dazu beitragen, die Leistungsmerkmale und Kraftstoffeffizienz von Motoren länger im Neuzustand zu erhalten.

DURON GEO LD BIETET JETZT AUCH PREMIUM-LEISTUNG FÜR HOCHLEISTUNGS-DIESEL- UND -BENZINMOTOREN.



## ÜBERTREFFEN ALLER VON OEMS GEFORDERTEN TESTS

DURON GEO LD 15W-40 und 10W-30 haben nicht nur die Freigabe für Cummins CES 20092 erhalten, sie sind auch mit der Spezifikation CES 20085 vollständig abwärtskompatibel. DURON GEO LD Öle erfüllen auch die Anforderungen der API-Kategorie CK-4/SN und sind von anderen wichtigen Dieselmotor-OEMs wie Detroit Diesel, Mack, Volvo und Renault freigegeben. Bei Motoren, für die Freigaben gemäß Cummins CES 20074 erforderlich sind, verwenden Sie SENTRON VTP 10W-40.

## REIN VON ANFANG AN. STARK BIS ZULETZT

Wie alle DURON Öle für den Schwerlast Einsatz, basieren auch die Motoröle der Reihe DURON GEO LD auf ultrareinen, hochwertigen Grundölen und sind speziell für eine bessere Leistung und einen länger währenden Schutz formuliert. Unter dem Strich bedeuten bessere Grundöle eine bessere Leistung, sodass Ihr gesamter Maschinenfuhrpark durch die Wahl des richtigen Öls von ultimativen Leistungsvorteilen profitiert.

## ALLWETTER- VERHALTEN

Bei niedrigen Temperaturen wird DURON GEO LD schnell und mühelos durch den Motor gepumpt und bietet dabei herausragenden Schutz gegen Verschleiß, der auftreten kann, wenn sich das Öl bei niedrigeren Temperaturen verdickt. DURON GEO LD bietet auch bei hohen Betriebstemperaturen herausragende Scherstabilität sowie gleichbleibende Eigenschaften.

## HOCHENTWICKELTER MOTORSCHUTZ

Die konsequente Verwendung hochwertiger Motoröle kann dabei helfen, dass Motoren die optimale Leistung und Kraftstoffeffizienz beibehalten. Dank seiner höheren Beständigkeit gegen Nitration und oxidative Eindickung schützt DURON GEO LD Ihre Motoren.

## DURON GEO LD SCHÜTZT IHRE INVESTITIONEN

Sie haben in einen Erdgasmotor investiert – jetzt ist es wichtig, diese Investition so gut wie möglich zu schützen. Mit DURON GEO LD erhalten Sie ein Premium-Öl und sämtliche Vorteile, die dieses hochwertige Produkt mit sich bringt – auf bis zu 1000 Betriebsstunden\* verlängerte Ölwechselintervalle, bestmögliches Allwetterverhalten sowie bewährte Leistungstechnologie für herausragenden Motorschutz und gleichbleibende Eigenschaften.

DURON GEO LD Motoröle haben die Freigabe für die anspruchsvolle Spezifikation Cummins CES 20092 erhalten und sind auch mit der Spezifikation CES 20085 abwärtskompatibel. DURON GEO LD eignet sich sowohl für schwere Diesel- als auch für Benzinmotoren und ist die ideale Wahl für ultimativen Schutz in gemischten Flotten.

## VERLÄNGERTE ÖLWECHSELINTERVALLE

DURON GEO LD Motoröle behalten länger die Eigenschaften von frischem Öl bei, sodass Sie die Ölwechselintervalle sicher auf bis zu 1.000 Betriebsstunden\* ausdehnen können, ohne das Risiko von zunehmendem Motorverschleiß und nachlassender Leistung einzugehen. Ihre Fahrzeuge sind länger auf der Straße im Einsatz, und Sie sparen sich kostspielige Ausfall- und Arbeitszeiten.

\* Verlängerte Ölwechselintervalle sollen immer im Rahmen eines Ölanalyseprogrammes eingeführt werden.

# AUTOMATIK GETRIEBE ÖLE

## AUTOMATIKGE- TRIEBE – ÖLE

Die ATFs von Petro-Canada Lubricants bieten eine sorgfältige Balance der Eigenschaften, die für die einzigartigen Anforderungen von Automatikgetrieben benötigt werden. Die ATFs von Petro-Canada Lubricants sind führend bei der Oxidationsbeständigkeit, der Fließfähigkeit bei niedrigen Temperaturen sowie beim Verschleißschutz und ermöglichen Ihnen dadurch die gewünschte langlebige Performance und gesteigerte Produktivität.

### ➤ **DURADRIVE™ HD SYNTHETIC BLEND ATF**

Petro-Canada Lubricants bietet ATFs, die speziell für Anwendungen in Nutz- und Schwerlastfahrzeugen entwickelt wurden. DuraDrive Heavy-Duty (HD) Synthetic Blend ATF ist das bevorzugte Getriebeöl im Standard- und verlängerten Garantiezeitraum für Voith Turbo DIWA® Getriebe in Nordamerika.

Freigegeben für: Voith (H55.6336.xx DIWA Service Bulletin 013 und 118, ehemals G1363) 115.872 km und ZF TE-ML 14B Anwendungen mit verlängertem Ölwechselintervall. Weitere empfohlene Anwendungen enthält die OEM-Tabelle auf der Rückseite der Broschüre.

### ➤ **DURADRIVE HD SYNTHETIC 668**

Vollsynthetisches Hochleistungs-Automatikgetriebeöl für schwere Beanspruchung und verlängerte Ölwechselintervalle, das speziell für die Verwendung in Getrieben entwickelt und freigegeben wurde, für die Öle gemäß der Spezifikation Allison TES 668® erforderlich sind (Freigabenummer AN668-10012020). Abwärtskompatibel mit Ölen gemäß Allison TES 295®.

### ➤ **DURADRIVE HD LONG DRAIN ATF**

DuraDrive HD Long Drain ATF ist eine vollsynthetische Formulierung, die für maximale Ölwechselintervalle in Voith Getrieben freigegeben ist. Hervorragender Verschleißschutz, Oxidationsbeständigkeit und Beständigkeit gegen Reibverschleiß, was durch umfangreiche Prüfstandstests und Feldversuche nachgewiesen wurde. Verbesserte thermische und oxidative Beständigkeit führt zusammen mit den zuverlässigen Hoch- und Tieftemperatureigenschaften zu hervorragenden Leistungen in einer Vielzahl von Getrieben. Zugelassen für: Voith (150.014524.xx DIWA Service Bulletins 013 und 118) maximales Ölwechselintervall 180.000 km. Zusätzlich empfohlene Anwendungen siehe OEM-Tabelle.

---

Petro-Canada Lubricants bietet auch Automatikgetriebeöle für DEXRON™-VI, ATF+4®, MERCON® -V und MERCON® -LV.

# HYDRAULIK ÖLE

## STEIGERN SIE IHRE LEISTUNGS- FÄHIGKEIT

MIT HYDREX KÖNNEN SIE DEN WARTUNGS-AUFWAND SOWIE MECHANISCHE AUSFÄLLE REDUZIEREN UND DIE LEBENSDAUER IHRER ANLAGEN ERHÖHEN.

Bietet nachgewiesenermaßen bis zu 2-mal<sup>1</sup> besseren Verschleißschutz als unsere globalen Wettbewerber dank des AW-Schutzes durch Kombination reiner Grundöle mit sorgfältig ausgewählten Additiven. HYDREX hält bis zu 3-mal<sup>1</sup> länger als vergleichbare Produkte unserer globalen Wettbewerber, wodurch die Ölwechselintervalle verlängert werden und somit weniger Zeit und Geld für Ölwechsel aufzuwenden sind.

HYDREX Mehrbereichs-Produkte, die für in weiten Temperaturbereichen zum Einsatz kommende Hydrauliksysteme entwickelt wurden, sorgen selbst unter schwierigsten Bedingungen für eine höhere Präzision und ein besseres Ansprechverhalten Ihrer Maschinen.



<sup>1</sup>Gemessen im Vergleich zu führenden Hydraulikölmärkten in Nordamerika.



# FÜR IHRE MOTOREN FREIGEgeben VON GROSSEN OEMs WELTWEIT

## HOCHLEISTUNGSÖL FÜR DIESELMOTOREN Empfohlene Einsatzbereiche



Produkte		DURON HP 15W-40	DURON SHP 15W-40	DURON SHP 10W-30	DURON UHP 10W-40	DURON UHP 5W-30	DURON UHP 5W-40	DURON UHP 0W-30/0W-40	DURON ADVANCED 5W-30	DURON ADVANCED 10W-30	DURON UHP-E 5W-30	DURON UHP-E 10W-40
	ACEA	✓ E7, E11	✓ E7, E11	✓ E7, E11	✓ E7, E11	✓ E7, E9	✓ E7, E9				✓ E7, E8, E11	✓ E7, E8, E11
	Allison						★ TES 439					
	API	★ CK-4/SN	★ CK-4/SN	★ CK-4 SN*	★ CK-4/SN	★ CK-4 SN*	★ CK-4 SN	• CK-4/SN	★ FA-4	★ FA-4	✓ CK-4	✓ CK-4
	Caterpillar	✓ ECF-3, TO-2	✓ ECF-3, TO-2	✓ ECF-3, TO-2	✓ ECF-3, TO-2	✓ ECF-3, TO-2	✓ ECF-3, TO-2	• ECF-3, TO-2			✓ ECF-3	✓ ECF-3
	Cummins	★ CES 20086	★ CES 20086	★ CES 20086	★ CES 20086	★ CES 20086	★ CES 20086	• CES 20086	★ CES 20087	★ CES 20087	• CES 20086	• CES 20086
	DAF	✓	✓ Standard Öl-wechselintervall	• Standard Öl-wechselintervall	✓ Standard Öl-wechselintervall	• Standard Öl-wechselintervall	• Standard Öl-wechselintervall				✓ Standard Öl-wechselintervall	✓ Standard Öl-wechselintervall
	Detroit Diesel	★ DFS 93K222	★ DFS 93K222	★ DFS 93K222	★ DFS 93K222	★ DFS 93K222	★ DFS 93K222		★ DFS 93K223	★ DFS 93K223	• DFS 93K222	• DFS 93K222
	Deutz	★ DQC III-18 LA	★ DQC III-18 LA		★ DQC III-18 LA						• DQC IV-18 LA	• DQC IV-18 LA
	Ford	★ WSS-M2C171-F1	★ WSS-M2C171-F1	★ WSS-M2C171-F1	★ WSS-M2C171-F1	★ WSS-M2C171-F1	★ WSS-M2C171-F1		✓ WSS-M2C214-B1	✓ WSS-M2C214-B1		
	GM	• 9985930	• 9985930	• 9985930	• 9985930							
	JASO	• MA2, DH-1, DH-2	• MA2, DH-1, DH-2	• MA2, DH-1, DH-2	• MA2, DH-1, DH-2	• MA2	• MA2, DH-1, DH-2	• MA2				• DH-2-21
	Mack	★ EOS-4.5	★ EOS-4.5	★ EOS-4.5	★ EOS-4.5	★ EOS-4.5	★ EOS-4.5		★ EOS-5		★ EOS-4.5	★ EOS-4.5
	MAN	• 3575, 3275-1	• 3575, 3275-1					• 3575			★ M 3775	★ M 3775
											• M 3575	• M 3575
	Mercedes-Benz**	★ DTFR 15C100	★ DTFR 15C100	★ DTFR 15C100	• DTFR 15C100						★ DTFR 15C110	★ DTFR 15C120, DTFR 15C110
	MTU	★ Typ 2.1	★ Typ 2.1		• Typ 2.1		• Typ 2.1				• Typ 3.1	• Typ 3.1, Typ 2.1
	Renault	★ RLD-3	★ RLD-3	★ RLD-3	★ RLD-3	★ RLD-3	★ RLD-3		★ RLD-5		★ RLD-3	★ RLD-3
	Volvo	★ VDS-4.5	★ VDS-4.5	★ VDS-4.5	★ VDS-4.5	★ VDS-4.5	★ VDS-4.5		★ VDS-5		★ VDS-4.5	★ VDS-4.5

★ Zur Verwendung freigegeben | • Zur Verwendung geeignet | ✓ Erfüllt die Spezifikationen

\*Die Verwendung eines Dieselmotors für Benzinanwendungen kann die Lebensdauer der Abgasreinigungssysteme beeinträchtigen. Bitte lesen Sie in der Bedienungsanleitung nach, um sicherzustellen, dass das richtige Öl verwendet wird.

\*\*DTFR 15C100 war früher als MB 228.31 bekannt. DTFR 15C110 war MB 228.51 und DTFR 15C120 war MB 228.52.

Hinweis: Freigaben aktualisiert im Dezember 2025












Marken sind Eigentum oder werden unter Lizenz verwendet.

## HYDRAULIKÖLE – empfohlene Einsatzbereiche

Produkte	HYDREX AW 32	HYDREX AW 46	HYDREX AW 68	HYDREX MV 32	HYDREX MV 46	HYDREX MV 68	HYDREX XV All Season
Bosch Rexroth Fluid Rating List RDE 90245	★	★	★	★	★	◆	◆
Denison HF-0, HF-1, HF-2	★	★	★	★	★	★	★
Danfoss (Eaton) E-FDGN-TB002-E	★	★	★	★	★	★	★

★ Freigegeben für den Einsatz | ◆ Empfohlen für den Einsatz

## CNG/LNG – empfohlene Einsatzbereiche

Produkte		DURON GEO LD 15W-40		DURON GEO LD 10W-30		Produkte		DURON GEO LD 15W-40		DURON GEO LD 10W-30	
	ACEA	✓	E7, E9	✓	E7, E9		Mack	★	EOS-4.5	★	EOS-4.5
	API	★	CK-4/SN	★	CK-4/SN		Mercedes-Benz*	✓	DTFR 15C100		
	Caterpillar	✓	ECF-3	✓	ECF-3		MTU	✓	Typ 2.1		
	Cummins	★	CES 20092, CES 20086	★	CES 20092, CES 20086		Renault	★	RLD-3	★	RLD-3
	Detroit Diesel	★	DFS 93K222	★	DFS 93K222		Volvo	★	VDS-4.5	★	VDS-4.5
	JASO	•	DH-2	•	DH-2						

★ Freigegeben für den Einsatz | • Geeignet für den Einsatz | ✓ Erfüllt Spezifikationen

\* DTFR 15C100 war vormals MB 228.31.

# GETRIEBEÖLE – empfohlene Einsatzbereiche

Products	TRAXON 80W-90	TRAXON 85W-140	TRAXON XL Synthetic Blend 75W-90	TRAXON XL Synthetic Blend 80W-140	TRAXON Synthetic 75W-85	TRAXON Synthetic 75W-90	TRAXON E Synthetic 75W-90	TRAXON E Synthetic 80W-140	TRAXON E Synthetic MTF	TRAXON Synthetic CD-50	TRAXON Synthetic MTF 75W-80
API GL-4										✓	✓
API GL-5	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
API MT-1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Bosch TE-ML 08											•
CNH MAT 1316	•	•									
CNH MAT 3511		•		•		•					
Dana CVSD SHAES 256 Rev E (EATON TCMT0020-EN U.S Listed)							★				
Dana CVSD SHAES 429 Rev A* (EATON TCMT0020-EN U.S Listed)							★	★			
Detroit Diesel DFS93K219.01 (auch als DTFR 12B140 oder MB 235.8 aufgeführt)							★				
Eaton PS-164 Rev 7 (obsolete)										•	
Eaton PS-386 ** (TCMT0020-EN U.S Listed)									★	•	
Ford M2C-94A / M2C-197A	•										
Ford M2C-200B and M2C-201A			•			•					
International TMS 6816 / Navistar MPAPS B-6816 Type I							✓			•	
International TMS 6816 / Navistar MPAPS B-6816 Type II									✓	•	
Iveco 18-1807 MSG-1											•
John Deere JDM J11E	•	•	•	•	•	•					
Navistar MPAPS B-6821							✓	✓			
Mack GO-J	★	★	★	★		★		★			
Mack GO-J Plus							★				
Mack TO-A Plus									★	•	
MAN 342 Typ M1 (obsolete)	•	•		•		•	•	•			
MAN 342 Typ M2	★			•		★					
MAN 341 Typ Z4***											★
Meritor O-76-A (obsolete)		✓									
Meritor O-76-B (obsolete)				✓				✓			
Meritor O-76-D (obsolete)	✓										
Meritor O-76-E (obsolete)			✓			✓	✓				
Meritor O-76-Q (obsolete)						•					
Meritor O-76-N (obsolete)							★				
Meritor O-76-R (obsolete)								•			
Meritor O-80 (obsolete)								•			
Meritor O-81									★	•	
Meritor O-94	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
Meritor O-95						★	★	★			
SAE J2360 ****	★	★	★	★	★	★	✓	✓			
Scania STO 1:0 (axles)		•		•							
Scania STO 1:0 (axles and gearboxes/MT)	•		•			•					
Volvo Std 1273.05 - 97305										•	•
Volvo Std 1273.07 - 97307										•	•
Volvo Std 1273.12 - 97312					•	•					
Volvo Std 1273.10 - 97321	•	•	•	•	•	•					
Volvo Std 1273, (15, 18 & 19) - 973 (15,18 and 19)										•	
Voith Retarder Class B											•
ZF TE-ML - 01L, 02L, 16K											★ (ZF002286)
ZF - Freedom Line (ZF-AS Tronic)- Applicatons											✓
ZF -Ecolite, Ecomid, Etronic- Applications											✓
ZF TE-ML - 17B	★ (ZF000764 and ZF003389)					★ (ZF002212)					
ZF TE-ML - 05A, 12M, 16B, 19B, 21A	★ (ZF000764 and ZF003389)										
ZF TE-ML - 05A, 12M, 16D, 21A		★ (ZF000778 and ZF003390)		★ ZF002287							
ZF TE-ML - 05A, 12N, 16B, 19C, 21A						★ (ZF002212)					

★ Freigegeben für den Einsatz | • Geeignet für den Einsatz | ✓ Erfüllt Spezifikationen

\* Diesen Spezifikationen entsprechende Produkte sind erforderlich als Teil der Eaton „Genuine Roadranger“-Anforderungen für verlängerte Wartungsintervalle und Gewährleistungen, festgelegt von der Eaton Corporation (für Getriebe) und der Dana CVSD Corporation (für Achsen).

\*\* Für den Einsatz in Eaton-Getrieben wie UltraShift Plus, Fuller Advantage Series (FAS), FR und RT Series

\*\*\* Nur mit Genehmigung von MAN North America

\*\*\*\* Globaler Standard SAE J2360 (früher MIL-PRF-2105E)

## SCHMIERFETTE – empfohlene Einsatzbereiche

Produkte	NLGI-Klasse	Zusammensetzung	Betriebstemperaturbereich (°C)	Anwendung	Zertifizierung
PRECISION Synthetic	1	Lithiumkomplex (Farbe = Gold)	-40 bis 170	Speziell entwickelt für den ganzjährigen Schutz in einem großen Betriebstemperaturbereich. Herausragende Leistung bei kaltem Wetter ohne Beeinträchtigung der Schmierleistung bei hohen Temperaturen.	NLGI GC-LB
PRECISION XL EP1	1	Lithiumkomplex (Farbe = Grün)	-25 bis 160	Speziell entwickelt für Radlager, Chassis-Schmierpunkte an On- und Off-Road-Fahrzeugen.	NLGI GC-LB
PRECISION Synthetic EP00	00	Lithiumkomplex (Farbe = Gold)	-40 bis 170	Halbflüssiges Schmierfett. Speziell entwickelt zur Schmierleistung von Radlagern von Lkws/Anhängern.	
PRECISION Synthetic 220	1	Lithiumkomplex (Farbe = Gold)	-35 bis 170	Formulierung zum Schmieren von Anlagen in extrem kalten Umgebungen. Es wurde für Anwendungen entwickelt, die eine festere Konsistenz oder eine höhere Viskosität als PRECISION Synthetic erfordern.	NLGI GC-LB
PRECISION XL EP2	2	Lithiumkomplex (Farbe = Grün)	-20 bis 160	Speziell entwickelt für Radlager, Chassis-Schmierpunkte an On- und Off-Road-Fahrzeugen.	NLGI GC-LB
PEERLESS LLG	2	Calcium Sulfonat-Komplex (Farbe = Burgunderrot)	-20 bis 200	Empfohlen für Lager mit Lebensdauerschmierung und sonstige Anwendungen mit hohen Temperaturen und langer Lebensdauer. Entwickelt als leistungsäquivalente Alternative zu Polyarnstoff-Schmierfetten.	NLGI GC-LB NLGI HPM
PEERLESS OG1	1	Calcium Sulfonat-Komplex (Farbe = Hellbraun)	-30 bis 163	Empfohlen für Anwendungen, bei denen es auf Wasserfestigkeit ankommt. Widerstandsfähig gegenüber Konsistenzänderungen bei Aufrechterhaltung des Korrosionsschutzes.	NLGI GC-LB
PEERLESS OG2	2	Calcium Sulfonat-Komplex (Farbe = Hellbraun)	-25 bis 163	Empfohlen für Anwendungen, bei denen es auf Wasserfestigkeit ankommt. Widerstandsfähig gegenüber Konsistenzänderungen bei Aufrechterhaltung des Korrosionsschutzes.	NLGI GC-LB
PEERLESS OG2 Red	2	Calcium Sulfonat-Komplex (Farbe = Rot)	-25 bis 163	Empfohlen für Anwendungen, bei denen es auf Wasserfestigkeit ankommt. Widerstandsfähig gegenüber Konsistenzänderungen bei Aufrechterhaltung des Korrosionsschutzes. Rot eingefärbt für Anwendungen, die ein Schmierfett mit besserer Sichtbarkeit benötigen.	NLGI GC-LB NLGI HPM
PEERLESS 3 MOLY 322	2	Ca-Sulfonat-Komplex (Farbe = Grau)	-15 bis 170	Empfohlen für mit Fett geschmierte Bolzen, Gelenke, Buchsen und Lager von Maschinen, die in Industrieanlagen, in der Landwirtschaft, im Gelände sowie in der Bau- und Bergbaubranche anzutreffen sind. Auch für Sattelkupplungen auf Fernverkehrs-LKWs der Klasse 8 ist es eine ausgezeichnete Option.	

## AUTOMATIK-GETRIEBÖLE – empfohlene Einsatzbereiche

OEM-Specification	DuraDrive™ HD Synthetic 668	DuraDrive HD Long Drain ATF	DuraDrive HD Synthetic Blend ATF
	Dieses Automatikgetriebeöl ist für den Einsatz in Schwerlastflotten für verlängerte Ölwechselintervalle geeignet. Halten Sie sich an die Empfehlungen des OEMs bzgl. Ölwechselintervallen für Ihre Anwendung und Ihren Servicetyp.	Dieses Automatikgetriebeöl ist für den Einsatz in Schwerlastflotten für verlängerte Ölwechselintervalle geeignet. Halten Sie sich an die Empfehlungen des OEMs bzgl. Ölwechselintervallen für Ihre Anwendung und Ihren Servicetyp.	Dieses Automatikgetriebeöl ist für den Einsatz in Schwerlastflotten für standardmäßige und verlängerte Ölwechselintervalle geeignet. Halten Sie sich an die Empfehlungen des OEMs bzgl. Ölwechselintervallen für Ihre Anwendung und Ihren Servicetyp.
Allison TES 668®*	Freigegeben (AN668-10012020)	-	-
Allison C-4 (alt)	-	-	C-4 29493700
Voith H55.6335.xx (Standard-Ölwechselintervall, 60.000 km) xx- VTI-DIWA Service Bulletins 013 und 118	Freigegeben	-	Freigegeben
Voith H55.6336.xx (verlängertes Ölwechselintervall, 120.000 km)	-	-	Freigegeben
Voith 150.014524.xx (maximales Ölwechselintervall, 180.000 km) xx- VTI-DIWA Service Bulletins 013 und 118	-	Freigegeben**	-
ZF TE-ML 14B, 14C (Standardablass)	Geeignet für den Einsatz	-	-
ZF TE-ML 14B (verlängertes Ölwechselintervall)	-	-	Freigegeben (ZF004790)
ZF TE-ML 03D, 04D, 17C	-	-	Freigegeben (ZF004790)
ZF TE-ML 04D, 16M	Geeignet für den Einsatz	-	-
ZF TE-ML 16L (obsolet)	-	-	Geeignet für den Einsatz
ZF TE-ML 20B	Vorläufige Freigabe (Busfuhrparks)***	-	-
ZF TE-ML 14C, 20C (verlängertes Ölwechselintervall)	-	Freigegeben (TUC 1463/19)	-
ZF TE-ML 04D, 16M, 16S, 25C	-	Freigegeben (TUC 1463/19)	-
MAN 339 Typ V2, Z2	-	-	Geeignet für den Einsatz
MAN 339 Typ Z3	Geeignet für den Einsatz	Freigegeben (TUC 1463/19)	-
MAN 339 Typ Z12	-	Freigegeben (TUC 1463/19)	-
Mercedes-Benz MB 236.1/ .5/ .6/ .7	-	-	Geeignet für den Einsatz
Mercedes-Benz MB 236.9/ DTFR 13C170	-	Freigegeben	-
Mercedes-Benz MB 236.92/ DTFR 13C190	Freigegeben	-	-
Volvo STD 1273.41 - transmission oil 97341 (AT101)	Freigegeben (#97341-086)	Freigegeben (#97341-079)	Geeignet für den Einsatz
Caterpillar TO-2 (obsolet)	-	-	Geeignet für den Einsatz
Dana OHTM-ATF-X	Freigegeben	-	-
Ford MERCON® V	Geeignet für den Einsatz	-	Geeignet für den Einsatz
Ford P/N XT-2-QDX (Ford M), Ford P/N XT-5-QM (Ford MV)	Geeignet für den Einsatz	-	-
JASO M315 Type 1A	Geeignet für den Einsatz	-	-
GM DEXRON®-III(H), -III(G), -II(E), oder -II (obsolet)	Geeignet für den Einsatz	-	Geeignet für den Einsatz

\* Sie können auch in Hydraulik- und Servolenkungssystemen verwendet werden. SFU = geeignet

DuraDrive HD Synthetic 668 erfüllt und übertrifft die TES 668® Spezifikation und ist abwärtskompatibel zu allen Allison-Getrieben, für die derzeit ein zugelassenes TES 295 Automatikgetriebeöl vorgeschrieben ist.

\*\* Zugelassen für einschließlich DIWA NXT- und DIWA Rail NXT-Getriebe. \*\*\* Besitzer von Busfuhrparks können von der ZF Zubehörhandelsabteilung eine vorläufige ZF Freigabe erhalten. TES 295® und TES 668® sind Marken von Allison Transmission, Inc.

DEXRON® ist eine eingetragene Marke von General Motors LLC. MERCON® ist eine eingetragene Marke der Ford Motor Company.



## UNSERE „NO-NONSENSE“- SCHMIERSTOFF GARANTIE

Petro-Canada repariert beschädigte Anlagen oder ersetzt Anlagenteile, die aufgrund eines Mangels eines Petro-Canada Schmierstoffes beschädigt wurden, sofern der Schmierstoff nach den Anweisungen Ihres Anlagenherstellers und unseren Empfehlungen eingesetzt wurde.

MEHR ALS NUR EINE GARANTIE.  
**ES IST UNSERE VERPFLICHTUNG.**

Um mehr darüber zu erfahren, wie die Produkte von Petro-Canada Lubricants Ihr Unternehmen unterstützen können, besuchen Sie [petrocanadalubricants.com](http://petrocanadalubricants.com) oder kontaktieren Sie uns unter [lubecsr@hfsinclair.com](mailto:lubecsr@hfsinclair.com).

Wir sind der strengen Einhaltung unserer Geschäftsabläufe nach einschlägigen Qualitätsnormen verpflichtet.

